LA TRIBUNA NACIONAL

Oficina y Redaccion, San Martin 86 — BUENOS AIRES, Sábado 24 de Diciembre de 1881 — AÑO II—Número 358

DIARIO DE LA MAÑANA

Suscricion en la Ciudad

Numero suelto.............. 1 peso
Por mes........................ 25 »

Suscricion fuera de la Ciudad

Por mes........................ $ 1.40 cts.

LOS AVISOS SE RECIBEN HASTA LAS 6 DE LA TARDE

A NUESTROS AGENTES

Y SUSCRITORES FUERA DE LA CAPITAL

Pedimos á aquellos que aún no hubiesen arreglado sus cuentas con esta Administracion, se sirvan hacerlo á la mayor brevedad posible, previniendo á los que no lo hiciesen durante el presente mes que se les suspenderá la remision del diario, sin perjuicio de tomar otras medidas.

Buenos Aires, Diciembre 2 de 1881.

El Administrador.

LA TRIBUNA NACIONAL

BUENOS AIRES, DICIEMBRE 24 DE 1881

La sesion de ayer

Sigue la Camara de Diputados Nacionales ocupándose de la ley de Presupuesto.

Ayer á las cuatro de la tarde concluyó el del Ministerio del Interior, despues de varias sesiones de discusion laboriosa á que ha concurrido el Ministro de Relaciones Exteriores, que se halla actualmente encargado de aquel Departamento.

El Dr. Irigoyen ha sostenido la conveniencia de sancionar todos aquellos servicios que se relacionan con la inmigracion y el progreso de las colonias en general, y la colonia de Santa Cruz en particular.

Tambien ha hecho triunfar sus ideas respecto á la proteccion que debe darse á los establecimientos de beneficencia, haciendo con este motivo el elogio que merecen las distinguidas señoras que atienden esos establecimientos, y ha conseguido que se vote una partida para ensanchar los edificios de la Convalecencia de mujeres dementes.

La Oficina de Tierras ha sido conservada, despues de haberse demostrado por el Sr. Ministro la importancia de sus servicios.

En seguida de terminada la discusion del Presupuesto del Interior, la Cámara se ocupó de un Mensaje del P. E. pidiendo la sancion de un crédito suplementario, para cubrir algunos créditos del Ministerio de Relaciones Exteriores correspondientes al año que termina.

La Cámara, aceptando la manifestacion del Sr. Ministro, de que los comprobantes de esos créditos existian en la Secretaría de Diputados, votó sin discusion la partida de veinticinco mil pesos fuertes que se le pedian.

Inmediatamente entró á ocuparse del presupuesto de Guerra y Marina.

El presupuesto municipal

Terminado el presupuesto de la Guerra, entraria por su órden el de la Municipalidad, que si bien pertenece al Departamento del interior, ha sido postergado.

Decimos *entraria*, porque no estamos seguros de que pueda la Cámara ocuparse de él en las subsiguientes sesiones.

Uno de los miembros de la Comision del Presupuesto, el Dr. Bouquet, declaró que ni en veinte dias estaria en actitud de informar á su respecto la Comision de que forma parte.

Entre las razones que en pró de su afirmacion espuso, figuraba la de que, á mas del presupuesto habia que estudiar las leyes de impuestos y el cálculo de recursos de la Corporacion Municipal.

Efectivamente el estudio de los impuestos municipales requiere tiempo.

Habria que discutirlos uno por uno, y de las discusiones del Congreso se puede decir como de las revoluciones: que se sabe cuando empiezan pero no cuando acaban.

El Congreso se clausurará á fines del mes, se clausurará por sí, por falta de quorum.

Ayer se fueron tres Diputados, hoy se embarcan ocho, y en breve no quedarán mas que los de la Capital.

¿Y el presupuesto municipal?

Se autoriza la continuacion de el del año anterior?

Eso seria un remedio peor que la enfermedad.

El presupuesto vigente carece de una partida para el servicio de la deuda municipal y de otras partidas indispensables para la vida de la Municipalidad.

Eso seria condenar al desquicio y á la impotencia á la institucion municipal.

No queda otro remedio que sancionar en globo el nuevo presupuesto, para evitar largos debates.

Solo así podrá ser tomado en consideracion antes de cerrarse las sesiones del Congreso.

El Monitor

Con este título se publicaba, y se ha publicado hasta el presente, un periódico costeado con dineros públicos,—periódico que no era otra cosa que un albañal para servir de desahogo á las aguas estancadas en el hígado del Sr. Superintendente.

Era un periódico *de educacion*, en el nombre; pero era, en realidad, lo menos educado del mundo, como lo hizo notar oportunamente LA TRIBUNA NACIONAL.

Nada tenia de comun con la publicacion á que se refiere la ley ó decreto referente á la organizacion del Consejo Nacional de Educacion.

Su denominacion de *publicacion oficial del Consejo Nacional de Educacion*, no era sinó un telon de boca con que el Sr. Sarmiento tapaba un hecho feo: el de hacerse costear con dineros públicos la impresion y circulacion de sus alegatos egoistas y de su propaganda electoral—Catorce inspectores y catorce sub-inspectores!!

Los señores miembros del Consejo, por su parte, han resuelto en la sesion de ayer enderezar este entuerto.

Hé aquí la resolucion adoptada:

«En vista de las resoluciones del Ministerio no haciendo lugar á los gastos hechos en la administracion de las escuelas no comprendidos en el presupuesto, y no pudiendo el Consejo contraer la responsabilidad de autorizarlos por sí,—suspéndese desde la fecha la publicacion del periódico *El Monitor de la Educacion Comun*. Hágase saber al impresor.»

Como se vé, la resolucion del Consejo no ha podido ser mas sólidamente fundada.

El arbitrario del Sr. Superintendente habia llegado hasta hacer gastos superiores á *mil fuertes*, entre otros de menor cuantía, para lo cual estaba igualmente imposibilitado. El Ministerio puso al pié de esas cuentas una redonda negativa.

Idéntico orígen tenia la publicacion de *El Monitor*. El Consejo le ha puesto una compuerta para que se ahogue.

Que se ahogue!

Qué cosa será el famoso educacionista Sarmiento

(Continuacion)

Es una grosera falsificacion de la verdad.

Sarmiento es un charlatan y nada mas que un charlatan. No sabe sacar una cuenta ni de sumar, no posee el inglés para poder tener verdadera idea de lo que se hace en E. U. y que repite como loro por algunas traducciones de estadística que le hace Belin, su nieto.

Su fama de pedagogo le ha servido para escalar todos los puestos. Estos han sido tantos simultáneamente, que no ha podido ni tener el tiempo de estudiar su pretendida especialidad, precioso pasaporte encantado que lo ha llevado hasta la Presidencia de la República.

Pero todo esto prueba que si no es un educacionista es un gran empresario de educacion: y á la manera de un empresario de paños ó de hesperidina, que, sin perjuicio de hacer fortuna en el ramo respectivo, no sabe cómo se fabrica ésta ni es capaz de distinguir las calidades de aquellos,—Sarmiento ha hecho fortuna engañando á los creyentes de la boca abierta con que es un famoso educacionista, al paso que, tuno como es de marca mayor, ha huido de todo contacto que lo pusiese en evidencia ó hiciese exclamar á los espectadores, al descubrir que solo era una máscara:

«Bella cabeza, pero sin sesos!»

Por eso huyó siempre de los maestros de escuela, y este malandrin les guarda una prevencion que solo se esplica porque ve en ellos á sus inexorables jueces. Por eso á las primeras de cambio en 1875 armó camorra á los 8 Consejeros de la Provincia; por eso en 1881 hace otro tanto con los de la Nacion.

VI

Pero este es un cargo contra Cámaras y Gobiernos y pueblos, contra el buen sentido de todos: que un charlatan ignorante, falto de instruccion en el ramo, que no sabe escribir sinó una gerga ininteligible por el estilo de los sermones de Fray Gerundio, descomedido, mal criado, atrabiliario y pendenciero de villorrio, traiga periódicamente estos escándalos á la prensa, para sostener su competencia exclusiva, su honradez exclusiva, su derecho exclusivo á mandar solo en el gobierno de las escuelas, digan lo que quieran gobiernos, cámaras y pueblos, que al fin, salvo raras escepciones, todos están hoy convencidos, desgraciadamente muy tarde, de que tienen que habérselas con un loco malo.

VII

En el empeño de asistir el octogenario en vida á lo que de él ha de decir la posteridad cuando estudie sus obras, plazo que acelera con la constante brega porque se ocupen de él, escucha ya su juicio: Es un hombre de conocimientos generales sin base, y completamente desordenados y truncos, como sus escritos, fárrago sin plan, método, ni unidad, y envuelto todo ello en fogonazos de su poderosa imaginacion.

Pero de entre esos conocimientos, aquellos en que es menos competente, aquellos en que carece hasta de las nociones de un estudiante de Escuela Normal de 4º grado, son los que pertenecen al ramo de Educacion, ramo que pareceria haber tomado toda su vida como empresario empírico, y no como la vocacion de que se jacta, ni como un estado profesional, cuyo título él solo se ha dado, pues carece hasta del diploma de sub-preceptor ó de ayudante, siendo sus libros de educacion la mejor prueba de su ineptitud. Como Director de Escuelas, los Consejos de la Nacion y de la Provincia pueden dar y dan testimonio de esa misma incompetencia, así como tambien los maestros, de cuyas escuelas y exámenes de estas ha huido siempre por temor de ser juzgado, como lo ha sido sin embargo. Es un hombre del todo incapaz para la direccion de las escuelas:

1º por el sesgo de sus facultades intelectuales, lo mas ilógicas y descaminadas, que nada conciben sinó en forma caótica; pues, como dice Boileau: *Ce que l'on conçoit bien, s'exprime clairement.*

2º Por su ignorancia, pues le faltan hasta los instrumentos para asimilarse las ideas de los Estados-Unidos, cuyos libros no puede leer, porque no sabe el inglés; siendo todos los textos que intercala en sus escritos los que se hace escojer y traducir por otros, para afectar la especialidad de educacionista, á la que le echó el ojo como á empresa lucrativa, como lo ha sido para él.

3º Por la absoluta falta de toda calidad de administracion, descansando en los demás y no teniendo siquiera el don de organizar, porque al lado de un mal génio que estalla en iras, es un niño que se deja manejar de cualquiera por la bondad casi femenil de su carácter inconsistente: lo que no quita que un gran fondo de egoismo y de individualismo se sobreponga á todo en provecho propio, en la eterna contemplacion del *Yo*, rayando en una pronunciada monomanía.

VIII

Este egoismo y este acaparamiento de sueldos que hace que hoy por primera vez tenga solo dos (y ha habido otras en que ha reunido media docena de altos sueldos), ha debido aconsejarle no ir hasta atisbar si los vocales del Consejo mirarian bien ó mal que se les privase de los suyos; pues ha podido observar antes cual ha sido la vida de labor honesta é independiente de todos esos caballeros, que han buscado en distintas profesiones liberales su sosten, y alcanzado en ellas un nombre y una posicion social de notoriedad, modestamente y sin la exhibicion petulante y grotesca de la propia personalidad exhibida en todas las cuerdas. Es, pues, un rasgo de audacia y de cinismo provocar la idea mental de los vocales sobre sueldos, quien no aprendió á trabajar y vivió solo de sueldos, quien no siempre fué honrado, por ejemplo, cuando subió al Ministerio y quedó de Director el Dr. Basavilbaso, no percibiendo éste, sinó indignamente aquel alto personaje, todos los sueldos atrasados cuando volvió á hacerse cargo de la Direccion: y quien, segun él mismo lo confiesa, no fué honrado en ganar otros sueldos con el trabajo, sinó que se hizo el enojado en el Consejo de la Provincia, para que otro tomase su trabajo y él continuar ganando el sueldo, siguiendo el adagio: «dame pan y dime tonto.»

Léase sinó: «El Consejo de la Provincia, dice el Sr. Sarmiento en «El Nacional,» no funcionó segun la ley: sinó que, para evitar contiendas y vejámenes, *el Director, que no dirijia nada, delegó en un Vice-Presidente la direccion de aquella maquinilla, y se contrajo á borrajear papel en decretos, circulares, informes etc., etc., y así anduvo ello.*» ¡Ah cínico!

IX

Tal es este apóstol de la Educacion pintado por sí mismo. El Director de Escuelas cobra durante años su sueldo de tal, y hace lo que hoy, *borrajear papel*, pelearse con todo el mundo, ladronear á todos los gobernadores por quitame allá esas pajas, y emprender desde el primer dia de la creacion del Consejo una lucha diaria, insensata, no en favor de la Educacion, sinó en favor de su mando exclusivo de Superintendente, pretendiendo, contra el tenor del Decreto, que las reuniones del Consejo fuesen cada mes ó dos meses: es decir, para que los Vocales hiciesen lo que él en el Consejo de la Provincia: percibir el sueldo y echarse á dormir.

Todo sin perjuicio de que, si en vez de Superintendente, se le hiciese vocal del Consejo, sostendria á piés juntillos, que en Estados-Unidos los Consejos son todo y los Superintendentes meros oficiales ejecutores, dependientes de los Consejos, y que en todas partes del mundo á medida que la Educacion pública se dilata, caen los empleos unipersonales para ser reemplazados por Consejos, lo mismo en Europa que en Estados Unidos, pero especialmente en estos últimos. Y entonces hablaria la verdad contra lo que hoy asevera, sabiendo que lo contrario es la verdad; pero hoy la verdad no le hace cuenta.

X

Así, falseándolo todo, no á tontas ni á locas, sinó en persecucion de su ideal, el querer árbitro y señor de la Educacion Pública, ha hecho de un Consejo formado de caballeros educados, una institucion no pocas veces esterilizada, por tratar ellos de evitar estas contiendas plebeyas que son el pan cotidiano de un hombre díscolo y sin decoro, que á la manera de ciertas mujeres histéricas, parece no poder vivir sinó del escándalo de cada dia y de la prostitucion de cada hora.

El Consejo, pues, ha hecho bien en manifestar su opinion oficialmente respecto del General D. Domingo F. Sarmiento, que, abusando de la prensa, y tomando por debilidad la sociabilidad y educacion de los Vocales, los ultraja en escritos ramplones y súcios.

Ha hecho bien, pues, el Consejo, en no resignarse, despues de tantos actos de urbanidad y de contemplaciones inútiles—que por el contrario parecen provocar á su agresor,—á ser víctima de ese personaje de comedia, que no es sinó un lugareño endomingado y desvergonzado, que ha prescrito el derecho de insultar soezmente á todo el mundo.

XI.

La actitud del Consejo ha arrostrado las iras del que no aguanta que nadie lo contrarie, ni en sus ímpetus de guarango respeta á nadie, ni se respeta á sí mismo. Es hoy el mismo Presidente de la República que á un oficial de Secretaría, el señor Chapeaurouge, lo corre al rededor del salon de gobierno con el brazo levantado y dando gritos descompasados para que se lo atajen, con la diferencia que el actual oficial no se deja correr:—el mismo Presidente de la República que yendo con el cuerpo diplomático desde la Casa Rosada á la apertura del Congreso, empieza á vociferar para que un conductor de tramway se pare y los deje pasar, y no consiguiéndolo, se agarra á brazo partido con el cochero, que no le aloja porque vé en él á un compañero de oficio y no á un jefe de Estado.

Pero este hombre sin pudor, que recibe en pleno muelle de pasajeros los palos que le arrima el Dr. D. Miguel Esteves Saguí, y al lado de la imprenta de «El Nacional» los puñetazos que le descarga sobre el rostro D. Juan José Soto, cuñado de Calvo, todos hombres pacíficos y educados, pero á quienes exaspera este compadre de la prensa,—está hoy buscando escenas parecidas, hoy doblemente blindado por su falta de vergüenza y sus ochenta años. Esos caballeros acabarán por no apalearlo y harán bien: ténganle compasion, que él solo el dia menos pensado, sin saber á dónde vá, tomará rumbo al sud, para ir con sus propios piés á San Buenaventura.

N. V.

(Continuará)

ECOS DE EUROPA

París, Noviembre 17 de 1881.

Pasó la crisis: ya hay un nuevo ministerio,—ministerio que tiene ante todo lo que yo pensaba que tendria ¿lo recuerdan Vds? homogeneidad y el sello de Gambetta.

Hé aquí los nombres:

Negocios Estranjeros, ó Relaciones Esteriores como ahí decimos, Gambetta.	
Guerra	General Campenon
Marina	Gougeard
Instruccion Pública	Paul Bert
Justicia	Cazot
Finanzas	Allain Targé
Interior	Waldeck Rousseau
Agricultura	Devés
Comercio y Colonias	Rouvier
Trabajos Públicos	Raynal
Correos y Telégrafos	Cochery
Bellas Artes y Artes industriales.	Antonio Proust.

El ministerio de Agricultura y el de Bellas Artes no existian, acaban de ser creados por iniciativa de Gambetta.

Es curioso leer los diferentes juicios de la prensa francesa y europea sobre este acontecimiento: porque efectivamente lo es el Ministerio Gambetta.

Mandaré un estracto en mi próxima.

Hoy por hoy, he aquí la *declaracion* ó programa leido por Gambetta en la Cámara de Diputados y por Cazot en el Senado, á nombre del Gobierno: nada mas sobrio y sustancial, mas completo en pocas palabras; ningun sacrificio en honor de la retórica, manía sud-americana,—herencia española,—ningun rastro, en fin, de que se haya querido hacer efecto.

«Señores:

Por la tercera vez despues de 1875, el sufragio universal en toda la plenitud de su soberanía, acaba de significar su doble voluntad de afianzar la República y de rodearla de instituciones democráticas.

Llamados por la confianza del Sr. Presidente de la República para formar una administracion nueva, no tenemos mas programa que el de la Francia.

Ella ha reclamado, como el instrumento por excelencia de una política gradual, pero firmemente reformista, la constitucion de un gobierno unido, exento de todas las condiciones subalternas de division y de debilidad, que, pronto siempre á debatir los intereses de la nacion ante sus elejidos y á darles cuenta de sus actos, sepa imponer en todos los grados de la gerarquía de los servicios públicos,—respeto, obediencia y trabajo.

Ella espera hallar en las dos Asambleas una mayoría confiada y libre para sostener al gobierno, y, para servirlo, una administracion disciplinada, íntegra y fiel, sustraida á las influencias personales lo mismo que á las rivalidades locales, y únicamente inspirada por el amor del deber y del Estado.

Ella ha marcado, tendiendo á asegurar las reformas, su voluntad de poner, mediante una revision prudentemente limitada de las leyes constitucionales, á uno de los poderes esenciales del país en armonía mas completa con la naturaleza democrática de nuestra sociedad.

Y nosotros para obedecerla, os proponemos:

Reorganizar nuestras instituciones judiciales;

Proseguir con perseverancia la obra de la educacion nacional, tan bien comenzada por nuestros antecesores;

Renovar y completar, sin pérdida de tiempo, nuestra legislacion militar.

Buscar, sin menoscabo del poder defensivo de la Francia, los mejores medios de reducir los ejércitos de tierra y de mar, las cargas del país, y de aliviar, sin comprometer nuestras finanzas, las que pesan sobre la agricultura.

Fijar, por tratados, el régimen económico de las diversas industrias y dar á nuestros medios de produccion, de trasporte y de cambio un impulso mas activo, un desarrollo siempre creciente.

Favorecer, lo que se impone á los representantes de la democracia, y con un espíritu verdaderamente práctico de justicia y de solidaridad, las instituciones de provision y asistencia social.

Asegurar por la estricta aplicacion del régimen concordatorio, el respeto de los poderes establecidos en las relaciones de las Iglesias y del Estado.

En fin, protejiendo las libertades públicas, mantener con firmeza el órden en el interior, y con dignidad la paz en el exterior.

Señores, esta série de reformas llenará todo el periodo de la legislatura.

Para llevarlas á buen término y estar á la altura de la tarea que nuestro patriotismo nos ha impuesto el deber de aceptar, tenemos necesidad de la plena y entera confianza de los republicanos de esta Asamblea.

La reclamamos con su concurso.

Nos presentamos ante los mandatarios del pueblo con la resolucion de poner á su servicio todo lo que tenemos de fuerza, coraje y decision.

Juntos, haremos, segun el voto del país, una etapa nueva en la via del progreso sin límites, abierta á la democracia francesa.»

∴

En Alemania, la derrota electoral del Gobierno, confirmada y completada por los escrutinios, es un hecho consumado que nadie discute.

Bismarck mismo lo ha reconocido en una carta dirijida á un comerciante de Berlin.

Segun los informes de la *Gazette d'Augsbourg*, el canciller se inclinaria á creer que, organizando de otro modo el sufragio universal, podria evitarse en lo futuro semejante derrota.

Pero por ahora tiene que pensar en el presente. Qué hará en esta coyuntura, limitarse á ignorar oficialmente la existencia de la mayoría opositora, entrar en lucha con ella, ó tratar de organizar una mayoría multi-colora?

La Gazette de Cologne, se inclina á pensar que el canciller tentará la última táctica.

∴

Castelar ha pronunciado un elocuente discurso para esplicar su actitud benévola respecto del gabinete presidido por Sagasta.

Ha afirmado, que su benevolencia no modificaba en nada sus convicciones democráticas y republicanas.

Ha dicho, que el gabinete actual desenvolvia todas las libertades, y que los partidos republicanos debian aprovecharse del hecho para levantar al pueblo y prepararlo á ejercer el sufragio universal y el gobierno de la nacion por sí misma.

Ha atacado vivamente á los diputados ultramontanos que han defendido el poder temporal del Papa.

Ha conjurado al gobierno liberal español á ayudar al de Italia á resolver definitivamente la cuestion de la separacion del poder temporal y del poder espiritual.

El orador estableció redondamente que nunca, jamás, la palabra del Papa habia sido mas libre, ni los cónclaves mas respetados, ni las peregrinaciones mas seguras y frecuentes.

Declaró que la buena armonía debia reinar entre la España y la Italia, entre la Iglesia y la Democracia.

Atacó fuertemente á los carlistas y defendió la unidad nacional contra las tendencias separatistas de las provincias del Norte. Indicó por qué medio se debia impedir que se renovara la guerra civil.

Apoyó la circular del Ministro de Instruccion Pública, que da la tribuna á los libres pensadores, y sostuvo la autonomía de la Universidad y el derecho de la ciencia.

El Presidente del Consejo contestó á Castelar con declaraciones muy vigorosas en favor de la dinastía, y criticó con calor las declaraciones republicanas.

∴

Mr. Clemenceau, *leader* de la estrema izquierda en la Cámara de Diputados francesa, enarboló dias pasados en Lyon, la bandera de la República democrática socialista y radical.—Mientras esto hacia él, los intransigentes de Paris lo anatematizaban en otra reunion con gran aplauso del auditorio: acusándolo de hacer alianza con los burgueses oportunistas y monarquistas.

En la actualidad solo es popular y fuerte en Francia el partido que tiene á Gambetta por jefe,—es decir, la «Union republicana».

∴

Se conoce definitivamente el resultado de las elecciones en Alemania, siendo incuestionable de todo punto la derrota de Bismark.

Hé aquí lo que corresponde á cada grupo:

50 Conservadores;
23 Conservadores liberales;
107 Clericales y Güelfos del centro;
42 Nacionales liberales;
44 Separatistas ó secesionistas;
7 Demócratas,
7 Liberales de color indeciso;
16 Polacos irreconciliables;
15 Protestacionistas de Alsacia Lorena;
10 Dinamarqueses irreconciliables;
12 Socialistas.

∴

En Baviera el partido ultramontano continúa su série de triunfos significativos.

La Cámara, despues de haber hecho adoptar una proposicion tendente á devolverles á las escuelas el carácter confesional, acaba de sancionar una mocion aboliendo el matrimonio civil obligatorio.

La mocion fué combatida por el ministerio, al frente del cual se halla un discípulo de Bismark.

∴

Los mismos que antes de llegar Gambetta al poder lo presentaban como un peligro, hoy dia que está en él encuentran que ha debido ir mas lejos en sus declaraciones.

Hasta este momento casi toda la prensa europea vé una prenda de paz en el ministerio Gambetta.

El Times y el *Pall Mall Gazette*,—este último es el diario que en Inglaterra mejor representa la opinion,—están acordes en que la presencia de Gambetta en el gobierno frances estrecha los vínculos entre la Inglaterra y la Francia.

JUAN DE DIOS.

POESIA

FRAGMENTOS

Rasgué la vestidura
con que el falso pudor en vano cubre,
de la eterna beldad, la forma pura.
Grecia, que fué una aurora,
naciendo de sus ondas, la descubre,
y en su inocente desnudez la adora.
Su culto, su existencia resumia
y por eso fué Grecia una alborada,
y nunca vió por eso en pleno dia
su fecunda existencia dilatada.
Uno su génio fué: la misma cuna
mecia en las helénicas vertientes
tanta esperanza que debió ser una.
Su Areópago, su Délfos, su Tribuna
tuvieron fuerza y les faltó el instinto
que uniera sus destinos esplendentes,
como están con las flores de Corinto
unidos sus dos bellos continentes.

Nace la noche y se proclama eterna,
como el imperio mismo de la muerte
que explota con un grito que consterna.
Antítesis su génio de la vida,
en vida á sus fanáticos inhuma
y en calma sepulcral el suicida
su ideal, que es su término, consuma;
y el cuerpo del asceta demacrado
al ara eleva, y santidad le imparte,
y un pueblo lo venera prosternado.
Y de la bella concepcion del arte
la casta desnudez sufrir no puede;
y ella, que exhibe el cuerpo mutilado,
cubre el de la belleza, y retrocede.

Grecia, tambien idólatra, deifica
la inspiracion que en su conciencia vive
y que su génio grande purifica:
y tal como la adora y la concibe
despues que con sus templos se derrumba,
de otra edad y otros pueblos aun recibe
adoracion idólatra en su tumba.

Por el pudor la castidad cristiana
vela, cuando su fúnebre cortina
tiende sobre la imágen soberana
en que grabó la perfeccion divina,
el arte griego, de la forma humana.
¡Cómo si nunca la inmortal belleza,
al mostrar sus desnudas perfecciones,
arrebatara al arte la pureza
que entrañan sus magníficas creaciones!
Yo vi, con santa indignacion, la piedra,
por el cincel de Fídias animada,
con la hojarasca torpe de la hiedra
salir de los escombros profanada.
¿Quién que lo bello amó dirá que pudo
brillar purificada
con el disfraz lascivo que la envuelve?
Hácia esa forma bella que desnudo,
cuando quieras amar, los ojos vuelve:
su misma perfeccion será tu escudo.
Su forma indefinida
con música del mármol se desprende
al golpe del cincel que le dá vida;
y su idea á su espíritu desciende,
por su palabra mágica esculpida.
Sus grandes pensadores
meditando se espacian en sus bellos
jardines, y entre flores
nace la ciencia, é inundan sus destellos,
entre efluvios de aromas y colores,
el alma de sus célicas mujeres,
y toman forma bella los dolores
y contornos mas puros los placeres.
Los placeres allí, como sus ninfas
las corrientes mas límpidas, buscaban
las mas desnudas formas, y en las linfas
de la emocion purísima ondulaban.
La eterna religion de la belleza
cubre la desnudez que diviniza
con trasparente velo de pureza:
con esa religion tambien matiza
y proteje la flor naturaleza.
Como ante el pobre espíritu, perdido
á todo puro sentimiento humano,
y al mas severo goce del sentido,
pudo extasiarse el corazon cristiano,
el alma religiosa
de Grecia ante lo bello se extasía;
donde vé la beldad halla su diosa,
objeto de ferviente idolatría;
y el rostro de la vírgen pudorosa
no salpica el rubor ni se demuda,
si el mancebo su forma vigorosa
en el estadio olímpico desnuda.
Por la idea la forma protegida,
con el pliegue sensual no se pervierte:
fi allí fué casto el signo de la vida
como es en Roma santo el de la muerte.

Francisco de Abarzuza.

Lágrimas

Sobre la falda un libro, la mejilla
Sobre la mano puesta,
Jugando la otra mano sobre el seno
Con un collar de perlas,

Y en mí fijos los ojos, me decia,
—¡Qué dicha tan inmensa
Ha de sentir el vate cuando escribe
Imágenes tan bellas!

Y yo la dije:—En torno de tu cuello
La semejanza llevas
Del venturoso goce que atribuyes
Al vate cuando crea.

En tu cuello las luces nacaradas
Admiras de tus perlas....
¡Y olvidas que las perlas sólo nacen
En una concha enferma!

La perla es llanto. Lágrimas del alma
Los versos del poeta
Que, en un libro vertidas, se trasforman
En un collar de perlas.

Viaje del "Artico" al polo Norte

Un ballenero inglés á vapor, el *Ártico*, capitan Adams, llegado del Estrecho de Davis á Dundee el 17 de Octubre, ha sido portador de informes cuya publicacion nos parece útil.

Habiendo penetrado el buque en el canal de Wellington hasta el 75º latitud septentrional, raramente alcanzado, se encontró detenido por grandes témpanos. Se dirijió, pues, por el canal de Peel hácia el Sud, cerca del punto en donde los navíos *Erebus* y *Terror* de John Franklin, se perdieron. En la isla de Beechy visitó el modesto monumento elevado á la memoria de Franklin y de cinco de sus marineros, y encontró, en ruinas, la casa que habia sido allí construida, así como las provisiones dejadas en el mismo lugar por algunos navegantes de los mares polares. Ademas mató un oso blanco, cuya piel es destinada para los herederos de Franklin.

No encontrando ballenas, el *Ártico* se dirijió hácia el golfo de Boothia, que no pudo alcanzar á causa de la nieve, sinó á fines de Agosto. Algunas ballenas fueron tomadas en la costa occidental de Boothia, pero una violenta tempestad que duró varios dias, fué seguida de una espesa niebla, y cuando el tiempo se compuso, el steamer se encontró á 15 millas del estrecho de Ferry, en una agua poco profunda. Allí, el capitan Adams recibió abordo un esquimal muy inteligente que le dió diversos informes. Este último contó que en su juventud vió llegar á ese punto tres hombres blancos, á través del país: uno de ellos, que parecia ser un gran capitan ó jefe (*toniged*), murió pronto, de lo que los otros dos se mostraron excesivamente afligidos. Despues de haber permanecido algun tiempo en una cueva, estos murieron igualmente, y el esquimal indicó al capitan Adams el lugar en que ellos habian sido enterrados. Este último concluyó, despues de los detalles de su narracion, que el jefe en cuestion debia ser el teniente Crozier, y que alguno de los compañeros de Franklin habian tratado de conducir al territorio de Hudson-bay. Teniendo en cuenta la edad actual del esquimal, la época de que él hablaba, debe datar de treinta y cinco años. El capitan Adams no pudo obtener de él que se viniera para Inglaterra, pero tomó nota de todas las particularidades propias á esclarecer el fin de la expedicion de sir John Franklin, habiendo tenido, ademas, la suerte de encontrar cerca del estrecho de Ferry varias hojas manuscritas que han sido remitidas por él al almirantazgo británico.

La navegacion en estas regiones árticas ha sido muy difícil para el *Ártico*, en atencion á que las brújulas han sido poco menos que inútiles, y que, para reconocerlas, era preciso echar mano casi exclusivamente de la sonda y de los instrumentos de óptica. Tambien aprovechábase de todos los momentos en que las frecuentes nieblas se disipaban lo bastante, para reconocer por la altura del sol el punto en que se encontraba.

El capitan Adams frecuenta las aguas glaciales del Norte despues de largo tiempo, y él es quién, hace algunos años, trajo á Europa una parte del personal de la desgraciada expedicion de Hall.

(Comunicacion de la Sociedad Geográfica de Bremen.)

FERD. SCHRADER.

CRONICA PARLAMENTARIA

Congreso Nacional

CAMARA DE DIPUTADOS

Sesion de ayer

Con 48 diputados se abrió la sesion á la hora de costumbre, continuándose la discusion del Presupuesto del Departamento del Interior, que fué terminado agregándose una partida de 500 pesos mensuales para adquisicion de bombas y útiles para el Cuerpo de Bomberos de la Capital.

Despues de un cuarto intermedio, sin discusion se aprobó un dictámen de la Comision Auxiliar de Presupuesto abriendo un crédito de 25,000 pesos al Departamento de Relaciones para el pago de varios créditos.

En seguida se pasó á considerar el presupuesto de la Guerra, con asistencia del Ministro respectivo.

Fundado por el Sr. Reyna, se aprobó en general y en particular hasta el inciso 5º inclusive, con algunas modificaciones.

Al contador de la Oficina de Contabilidad se le aumentó á 150 pesos el sueldo,—al Inspector General de Armas á 400,—á los brigadieres generales de la Independencia á 350.

La sesion se levantó á las 6 y 1/4.

TELEGRAMAS

Paraná, Diciembre 23 de 1881.
á las 11 y 36 a. m.

A LA TRIBUNA NACIONAL.

La explotacion llegó á su colmo. Pedernera no ha estado ni un segundo en el Paraná, ni preso ni en libertad. Las autoridades de la Paz lo aprehendieron por órden del Juez de Paz, á quien no queria obedecer Pedernera, llegando hasta amenazar con armas á alcaldes que llevan notificaciones de aquel: de modo que la detencion de Pedernera tiene orígen en mil demandas por cobro de pesos que tiene en aquel departamento y en desacato y amenazas á la autoridad. Pedernera está en libertad ya.

CORRESPONSAL.

Gualeyuaychú—Diciembre 23 de 1881.
á la 1 15 p. m.

A LA TRIBUNA NACIONAL.

Los saladeristas de esta provincia habian abierto precios novillos trece fuertes; despues tuvieron reunion: han convenido entre ellos el imponer multa de cinco mil fts. al que pague mas de quince bolivianos.

CORRESPONSAL.

TEMPERATURA

Observaciones del Dr. Burmeister

23 de Diciembre, 2 de la tarde.

Termómetro:

De Reaumur	25º
Celsius	31º 2'
Fahrenheit	89º 2'

Barómetro 759,5 milím.
336,6 lín. Paris.

Viento—Nor—Este.

Cielo—Con algunas nubes blancas.

NOTICIAS GENERALES

Visita oficial—El señor Presidente de la República hizo ayer una visita á los depósitos nacionales de Aduana del señor Lanús.

A las tres de la tarde partió de en frente á la casa del Congreso el coche especial de tramway que habia de conducirlo.

Lo acompañaron el señor Ministro de Hacienda, el Doctor Pardo?, Senador al Congreso; Don Federico de la Barra, redactor del *Siglo*; Don Benjamin Posse, redactor de *La Tribuna Nacional*, el Senador Lucero, el señor Lanús y otro respetable comerciante de esta plaza.

Una vez allí, examinaron en todos sus detalles ese edificio colosal, tan poco conocido y tan mal apreciado.

No solo hallaron que aquello era soberbio, sino que, haciendo cada uno para sí los comentarios del caso, comprendieron cuán infundada habia sido la discusion que, á propósito de [illegible], se suscitó ha pocos dias en la Cámara Nacional de Diputados.

Aquello está en perfecto órden, y responde perfectamente á su objeto.

El Presidente de la República, así como el Ministro de Hacienda y demás caballeros que lo acompañaban, quedaron plenamente satisfechos.

Regresaron á las cinco menos cuarto.

«La Tribuna Nacional» en Egipto—La Direccion de este diario recibió ayer la siguiente carta:

Alexandrie le 9 Novembre de 1881

Monsieur le Directeur du journal «LA TRIBUNA NACIONAL»—Buenos Aires.

Monsieur:

Veuillez bien avoir la bonté de m'informer quel est le prix d'abonnement au journal ci-dessus, y compris le port jusqu'ici. Si cette information est imprimée sur le journal, auriez vous la complaisance de m'en envoyer un numéro?

Agréez, monsieur, mes remerciments d'avance et mes salutations distinguées.

A. G. Stabile.

Adresse:—Monsieur Antonio G. Stabile.
(Egitto) Alexandrie.

Presbítero—Por resolucion espedida ayer por el Ministerio del ramo, ha sido nombrado presbítero del Paraná, el Dr. D. Emiliano H. Fernandez.

«Rio Paraná»—El vapor «Rio Paraná,» que como paquete de carga hace la carrera á la Asuncion y escalas, ha comenzado á recibir reparaciones y suspenderá sus viajes por algun tiempo.

Con este objeto entró ayer al puerto del Riachuelo y fondeó en la Vuelta de Rocha.

Será totalmente reparado.

Indecencia—Varias personas que tienen sus familias en los pueblitos cercanos á esta capital y que viajan en el ferro-carril del Sud, nos piden llamemos la atencion del Comisario de la Seccion 19 sobre el indecente espectáculo que se ven obligadas á presenciar diariamente á inmediaciones de la estacion Barracas al Norte.

Un individuo, al parecer demente, ha establecido allí su alojamiento contra un cercado que dá á la via.

La vivienda de este individuo se compone de un monton de pasto y trapos viejos.

Todas las tardes cuando pasa el tren, que como se sabe va siempre lleno de familias, nuestro héroe se encuentra parado dando frente á la via en traje de Adan, con la circunstancia agravante de que ha suprimido la hoja de parra.

No se concibe como el Comisario de la Seccion 19ª no ordena á sus agentes que libren al público de este espectáculo tan bochornoso.

Pago—El Departamento de Ingenieros ha elevado al Ministerio del Interior una nota de los señores Colombres y Ca., constructores del puente «Juarez Celman» en la Provincia de Córdoba, pidiendo se les abone la suma que les corresponde por la parte de las obras que han construido durante el último trimestre.

Tierras—Se ha presentado al Gobierno Nacional D. Alfredo Laffont, solicitando se le concedan en arriendo ocho leguas de tierra en el Chaco, cuya ubicacion quede entre el riacho Iné y el rio Aragá, para destinarlas á la ganadería y á la industria.

Ofrece abonar por ellas el arrendamiento que pagan los demás concesionarios que se hallan en territorio del Chaco.

El 2 de caballería—Segun telégramas del Coronel Godoy, sabemos que el «Rossetti» llegará hoy de ocho á nueve de la mañana, fondeando en el puerto del Riachuelo.

Como se sabe, el «Rossetti» conduce á su bordo al regimiento 2 de caballería.

El Coronel Supisiche—Completamente restablecido de la herida casual que se infirió, llegará hoy á esta ciudad nuestro apreciable amigo el Coronel Supisiche.

El dedo que le fué amputado es de la mano izquierda.

Licitacion—Ayer tuvo lugar en el Ministerio de la Guerra la licitacion para la provision de quinientos caballos que deberán ser entregados en Bahía Blanca al Coronel D. Enrique Godoy con destino al Regimiento 2 de Caballería.

La licitacion era verbal y fué presidida por el Comisario General de Guerra, Coronel don Eduardo G. Pico.

Solo se presentaron tres propuestas.

De ellas la mas baja y ventajosa es la de D. Francisco Fernandez, que ofrece entregar los 500 caballos al precio de veintitres y medio pesos fuertes cada uno.

En el Coliseum—Esta noche tiene lugar en el Coliseum el baile con motivo de la bendicion de los estandartes de la sociedad «Stella Marina.»

Será una fiesta interesante, á la que estamos seguros asistirá una numerosa y selecta concurrencia.

El Coliseum ha sido adornado con elegancia y gusto esquisito.

En nuestro número del martes haremos conocer á nuestros lectores el resultado de esta fiesta.

Fiebre tifus—Segun se nos asegura, se han comenzado á hacer sentir en Belgrano algunos casos de fiebre tifus con carácter epidémico.

El Consejo Nacional de Higiene va á adoptar una medida al respecto.

Marina—La Comandancia General de Marina ha resuelto repartir entre los buques de la Armada de la manera siguiente, á los ex-alumnos de la Escuela Naval que estaban sin colocacion:

Al acorazado «Almirante Brown» los subtenientes Alvarez y Brown, al acorazado «Andes» el subteniente Rojas y al «Plata» el subteniente Aguirriberry.

Sesion—Ayer la celebró el Departamento Nacional de Higiene.

La órden del dia la componian algunos asuntos de trámite de poca consideracion.

Pared—Una vez que el progresista Sr. Alvear se ocupa de hacer desaparecer de las calles Callao y Entre-Rios las construcciones de madera y zinc de la línea de edificacion, bueno seria que se adoptase la medida que corresponde sobre la pared que en esta última calle, y á la altura de Brasil, existe.

Esta pared sobresale unas cinco varas, y últimamente cuando el temporal, se cayó una parte, la que ha sido levantada infringiéndose la Ordenanza Municipal.

La Sra. Da. Anselma Serantes de Hernandez—Esposa del digno Juez de Paz de Belgrano, D. Rafael Hernandez, falleció el miércoles 21 del corriente á las 9 1/2 de la noche, despues de una larga y cruel enfermedad.

Sus restos fueron sepultados el juéves en la Recoleta: el cortejo era numeroso y figuraban en él el Gobernador de la Provincia, su Ministro D'Amico, el General Garcia, el Coronel Nadal y muchas otras personas conocidas.

Acompañamos al amigo Hernandez en su justo dolor.

Alta—El Teniente de la Armada Italiana don Juan Bautista Corssi, se ha presentado á la Comandancia General de Marina solicitando ser dado de alta en la Armada Nacional en su grado.

Ofrece rendir el exámen que se le exija.

Racioneros—Por el Ministro de Culto se espidió ayer una resolucion nombrando primer medio racionero en el Cabildo Eclesiástico de Córdoba al segundo don Claudio Piris y para reemplazar á este á don R. Lopez.

Legacion Francesa—El señor Boussignac, canciller de la legacion francesa, partió ayer con licencia para su pátria.

FOLLETIN

LA HIJA DE MARGARITA

Por Javier de Montepin

TRADUCIDO ESPRESAMENTE PARA «LA TRIBUNA NACIONAL»

(Continuacion)

peles está lo que vos llamais el enigma de vuestra vida...

—De modo que—preguntó Renée acordándose de su conversacion con Paulina Lamberti—es á Paris donde vamos?..

—Si...Cuando esteis enterada de los papeles de que os hablo, sabreis quién sois y qué porvenir os espera!...

—Dirán esos papeles quien es mi madre?—preguntó la jóven.

—Lo ignoro...—dijo Mme. Sellier con embarazo.

—Pero, vos no conoceis á mi madre!

—No la conozco....

—Es posible!....—Puedo creer que vos que desde mi infancia me habeis cuidado, no conozcais á mi madre!....

—Debeis creerlo, porque es la verdad.

—Y no podreis decirme si mi madre vive ó ha muerto!

—Nada puedo deciros, por que lo ignoro.

—Los papeles del notario me revelarán lo que vos ignorais!....—dijo bruscamente Renée—Cuando partiremos para Paris?

—Hubiéramos partido hoy si hubiésemos encontrado los vestidos de luto á vuestra medida.... —pero esos vestidos no estarán prontos, como sabeis, hasta mañana á las cuatro....Saldremos, pues, por la tarde en el tren de las seis y veinte minutos.

—A qué hora llegaremos?

—A la una de la madrugada...

—De manera que no podremos ver al notario hasta pasado mañana?...

—Así parece...

—Cuanto tiempo estaremos en Paris?

—Uno ó dos dias solamente.

—Dónde iremos despues?

—A un sitio donde tendreis que desempeñar una comision.

—Cuál?

—No puedo decíroslo...los papeles os lo dirán.

XXXIV

—Vamos, murmuró Renée bajando la cabeza—siempre misterios.

Ursula, queriendo cortar una conversacion que la iba comprometiendo, abrazó á la jóven y salió con ella para continuar las compras.

Lantier, siempre arrodillado y con la oreja pegada al ojo de la cerradura, no perdia una sola palabra de la conversacion de las dos mujeres.

—Calla!—se dijo de pronto—Estos datos son muy curiosos é interesantes!...

Ah! esa rapaza ignora entónces de quien es hija!... no sabe donde va... la cuentas con los millones que la esperan... Ni siquiera conoce el nombre de Mme. Sellier!—Diablo! Diablo! todo eso asegura mi triunfo!

—Mañana—continuó el miserable,—la vieja y la niña partirán por el tren de las seis y veinte minutos... Pero ni una ni otra llegarán á Paris, y la carta del notario estará en mi poder.

Y Leopoldo se puso el sobretodo, se envolvió en su chal, se caló sus anteojos azules y acomodándose su sombrero de anchas alas se fué completamente disfrazado á dar una vuelta por la ciudad.

No le disgustó al pasar mirar de reojito por la puerta de la carcel, de la cual tan audazmente se habia fugado.

La nieve continuaba cayendo.

Una espesa capa cubria las calles, y los barrenderos, convencidos de su impotencia, la dejaban intacta.

Ursula y Renée volvieron al hotel, donde buscaron el reposo para sus fatigados miembros.

Algunas horas despues y bien avanzada la noche, Lantier con una pequeña balija en la mano, regresó y pidió de cenar, despues de haber guardado aquella compra en un cajon de los muebles que adornaban su aposento.

A las nueve de la mañana siguiente los vestidos de luto fueron entregados.

Renée se vistió y el tinte negro de sus vestidos parecia reflejar la tristeza de su espíritu.

Mme. Sellier arregló en una maleta las compras hechas en Troyes, y á las cinco y media el ómnibus del hotel condujo á las dos mujeres á la estacion.

Hacia algunos minutos ya que el evadido de la cárcel, perfectamente disfrazado, esperaba con su balija en la mano, en una de las salas de descanso.

A pesar de no aproximarse á Ursula ni á Renée, [illegible]

[illegible]

Diez minutos despues, á la hora reglamentaria, el tren procedente de Chaumont paraba en la estacion. [illegible]

Y despues de cerrar la guia, que dejó en el asiento [illegible]

—Viajeros al tren! gritó el empleado. [illegible]